



Голос ветеранов

МСОО МСВАЭП – открытое объединение для всех общественных организаций ветеранов-атомщиков в мире
The voice of veterans

Издателем газеты «Голос ветеранов» является Международный союз общественных объединений «Международный союз ветеранов атомной энергетики и промышленности» (МСОО МСВАЭП)

The Voice of veterans is published by the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry

15–16 апреля в Сочи прошел XI-й Международный Форум «Атомэкспо-2019»
15–16 April in Sochi the XI-th International Forum «Atomexpo-2019» was held.



Открытие Международного Форума «Атомэкспо-2019». На снимке (слева направо): Заместитель гендиректора МАГАТЭ Михаил Чудаков, генеральный директор WNA Агнета Ризинг, гендиректор АЯЭ ОЭСР Уильям Мэгвуд IV, гендиректор Росатома Алексей Лихачёв, исполнительный директор ВАО АЭС Питер Прозески, замдиректора Генерального директората по энергетике Европейской Комиссии Герассимос Томас.

International Forum "Atomexpo-2019" opening. IAEA Deputy Director General Mikhail Chudakov, WNA Director General Agneta Rising, OECD NEA Director General William Magwood IV, Rosatom Director General Alexey Likhachev, WANO CEO Peter Prozesky, Deputy Director General on Energy of European Commission Gerassimos Thomas.



Для первого заместителя руководителя Администрации Президента Российской Федерации, председателя наблюдательного совета Росатома Сергея Кириенко ветераны МСВАЭП – коллеги по многолетней совместной работе. На снимке: Сергей Владиленович приветствует Александра Павловича Коноплева, одного из старейшин атомной энергетики Украины.

For First Deputy Chief of Staff of the Presidential Administration of Russia and Rosatom Supervisory Board Chairman Sergey Kirienko IUVNEI veterans have been colleagues for many years within their mutual work. On this photo: Sergei Vladilenovich greets one of Ukraine's nuclear energy elder Alexander Pavlovich Konoplev.

Форум «Атомэкспо-2019» доказал, что мирный атом может улучшить жизнь всего человечества

Одиннадцатый международный форум «Атомэкспо-2019», прошедший в Сочи, стал демонстрацией возможностей мирного атома в достижении целей устойчивого развития, обозначенных Организацией Объединенных наций, и улучшения жизни людей во всем мире.

«Тенденция последних лет говорит о том, что мировая атомная отрасль готова взять на себя значимую ответственность за разви-

тие всего человечества», – заявил на Форуме генеральный директор Росатома Алексей ЛИХАЧЁВ.

В этом году на форум прибыли представители 74 стран. При этом три государства – Никарагуа, Доминиканская Республика и Катар – приняли участие в форуме впервые. В общей сложности – более 4 тысяч делегатов и гостей.

Как отметил гендиректор Росатома Алексей Лихачев, «любая из 17 целей устойчивого развития ООН сопрягается с решениями, которые предлагают атомные технологии».

Главные цели – это ликвидация нищеты, голода и борьба с болезнями. «Атомная энергетика может сыграть ключевую роль в решении всех этих задач», – подчеркнул в своем выступлении на пленарном заседании «Атомэкспо-2019» первый заместитель руководителя Администрации Президента РФ, председатель наблюдательного совета Росатома Сергей КИРИЕНКО, возглавлявший отечественную атомную отрасль в 2005-2016 годах.

Экономическая выгода от проектов АЭС очевидна, и это все боль-

ше осознается в мире. Впервые за почти 30 лет мировое атомное сообщество преодолело отметку в 10 ГВт вводимых атомных мощностей в год. Сегодня все больше стран делают выбор в пользу атомной энергетики, науки и технологий. Сергей Кириенко отметил, что в настоящее время, по данным МАГАТЭ, в 18 странах строится 55 реакторов АЭС.

В Российской Федерации идет подготовка к началу эксплуатации первого в мире плавучего атомного энергоблока «Академик Ломоносов». Осенью нынешнего

года «Академик Ломоносов» будет отбуксирован на Чукотку в город Певек, где уже в декабре первая в мире плавучая атомная теплоэлектростанция, как планируется, выдаст первые киловатт-часы электроэнергии.

Главный вывод, который следует из дискуссий, прошедших на «Атомэкспо-2019»: атомные технологии – это не только доступная и чистая энергетика. Их приложения открывают возможности для развития тех отраслей, которые особенно важны для повышения качества жизни людей.

Forum "Atomexpo-2019" has proved that peaceful atom can make human life better

The XI international forum "Atomexpo-2019" held in Sochi has demonstrated the possibilities of peaceful atom in reaching goals of sustainable development, defined by the UN, as well as improvement of people's everyday life worldwide.

"The recent trends say that the world nuclear industry is ready to take responsibility of whole mankind

development", – Rosatom Director General Alexey Likhachev declared at the forum.

Representatives of 74 countries visited the forum this year. Including three debutant countries - Nicaragua, Dominican Republic, Qatar. Total attendance made up over 4 thousand visitors.

Rosatom Director General Alexey Likhachev noted that "Any of UN 17 goals of sustainable development are connected with solutions that nuclear technologies can offer"

The main target is elimination of poverty, hunger and deceases.

"Nuclear energy can play a key role in solving all these problems", – emphasized in his speech during "Atomexpo-2019" on a plenary session First Deputy Chief of Staff of the Presidential Administration of Russia and Rosatom Supervisory Board Chairman Sergey Kirienko, who was Russia's nuclear industry head during 2005-2016.

The economical profit of NPP projects is obvious, and being more

realized in the world. For the first time in almost 30 years the world nuclear community overcame the mark of commissioning units 10 GW per year. Nowadays more and more countries are choosing nuclear energy, science and technology. Sergey Kirienko admitted that, according to IAEA 55 nuclear reactors are being constructed in 18 countries in present time.

In Russia the start of world's first floating nuclear unit "Academician Lomonosov" is being prepared. In autumn this year "Academician

Lomonosov" shall be towed to Chukotka in town Pevek, where before the end of December world's first floating nuclear power plant will provide first kWh of energy as planned.

The central conclusion which goes from Forum's discussions is that nuclear technologies are not just available and clean energy but a source for new opportunities and development of industries which are especially important for improving quality of people's life.



Место встречи ветеранов-атомщиков – Сочи, «Атомэкспо-2019»

На снимке: представители международных ветеранских организаций, входящих в Международный Союз ветеранов атомной энергетики и промышленности.

On this photo: Nuclear veterans' meeting point – Sochi, "Atomexpo - 2019" On the picture: representatives of international veteran organisations, which belong to the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry.

Рабочая встреча МСВАЭП: задачи и перспективы развития на 2019 и последующие годы Междуна- родного Союза ветеранов атомной энергетики и промышленности

В соответствии с планом работы МСВАЭП на 2019 год в Форуме «Атомэкспо-2019», проводимом Госкорпорацией «Росатом», активное участие приняли представители Международного Союза ветеранов атомной энергетики и промышленности.

Программа участия представителей МСВАЭП в мероприятиях Форума включала участие ветеранов в торжественном открытии Выставки, работе Пленарной сессии, Круглых столов.

16 апреля в зале заседаний санатория «Южное взморье» прошла Рабочая встреча МСВАЭП «О задачах и перспективах развития ветеранской организации».

С приветственным словом к участникам обратился Председатель МСВАЭП Павел ИПАТОВ. От имени Центрального Совета была выражена благодарность ветеранам за вклад в совместную деятельность Союза.

В минувшем году мы сумели закрепить наши отношения с МАГАТЭ, подписав



Рабочей встречей руководит президиум (слева направо): В.Т. Лебедеко, П.Л. Ипатов, Ю.П. Сараев.
working meeting is governed by the panel (from left to right): V.T. Lebedenko, P.L. Ipatov, Y.P. Saraev.

Соглашение о совместной работе, успешно провели плановые мероприятия в Армении, Вене и Белоруссии. Руководством Департамента международного сотрудничества Госкорпорации «Росатом» была дана высокая оценка качеству нашей работы. МСВАЭП при поддержке Государственной корпорации «Росатом» принимал участие в проведении ряда отраслевых мероприятий на зарубежных площад-

ках. В следующем году мы будем отмечать первую круглую дату – десятилетие с момента образования МСВАЭП.

Участников Рабочей встречи приветствовал Заместитель Генерального директора МАГАТЭ, Директор Департамента Ядерной энергии М.В. ЧУДАКОВ.

Аналитический доклад «Об итогах работы МСВАЭП в 2018 году, перспективах развития в 2019 году и на по-

следующий период» представил собравшимся заместитель председателя МСВАЭП, ответственный секретарь В.Т. ЛЕБЕДЕНКО.

«О деятельности Общественного совета Госкорпорации «Росатом» рассказал член правления Ядерного общества России Владимир КУЧИНОВ.

Первый заместитель директора ВАО АЭС-МЦ А.М. КИРИЧЕНКО проанализировал Общие показатели про-

изводственной деятельности АЭС Московского центра ВАО АЭС в 2018 году.

В ходе Рабочей встречи состоялось также обсуждение и принятие решений по уставным вопросам МСВАЭП.

Участники Рабочей встречи отмечали, что активная деятельность ветеранов безусловно благоприятно влияет на отношение общественности к ядерной энергетике, а также повышает авторитет и значи-

мость МСВАЭП у руководства атомной отрасли как в России, так и в странах, где активно работают ветеранские организации.

Особенно важна работа с молодежью, которая в самое ближайшее будущее заменит ветеранов на предприятиях отрасли. Ни один учебник не сможет передать будущим молодым специалистам тех знаний и тот опыт, которыми обладают ветераны-атомщики.

Присутствующие обменялись мнениями по основным направлениям работы Международного союза ветеранов.

Подводя итог, участники Рабочей встречи отметили, что дальнейшее развитие мировой энергетики невозможно без внедрения инновационных ядерных технологий, надежно обеспечивающих человечество энергией на обозримую перспективу. А необходимыми условиями развития ядерных технологий нового поколения являются: безопасность, общественная приемлемость, работа по передаче знаний следующему поколению инженеров-атомщиков, – все те приоритеты, которыми руководствуются в своей деятельности ветеранские организации, составившие ядро Международного Союза ветеранов атомной энергетики и промышленности.

Высокая оценка работы ветеранских организаций

Заместитель Генерального директора МАГАТЭ, Директор Департамента Ядерной энергии М.В. Чудаков приветствовал участников Рабочей встречи МСВАЭП и поблагодарил за возможность участия в совместной работе.

В качестве перспектив развития энергетики было отмечено, что для ограничения роста средней температуры на планете полутора градусами Цельсия к 2050 году 80% электроэнергии должно вырабатываться без сжигания органического топлива, в то время как сейчас этот



Михаил ЧУДАКОВ, заместитель Генерального Директора МАГАТЭ, директор Департамента Ядерной энергии.
Mikhail Chudakov, IAEA Deputy Director General, Nuclear Energy Department Director

показатель не превышает 30%.

Сейчас мировой парк энергетических ядерных реакторов, составляющий 450 единиц, обеспечивает производство одной трети электроэнергии от источников, не связанных со сжиганием органики.

Согласно оценкам экспертов для обеспечения уровня роста средней температуры полутора градусами необходимо увеличить ядерную генерацию на 59% к 2030 году и до 500% к 2050 при базовом уровне 2010 года. В количестве реакторов это предполагает его рост на 30% к 2030 и удвоение к 2050 году по сравнению с 2017

годом (максимальный сценарий).

В своем докладе М.В. Чудаков рассмотрел основные задачи и проблемы на этом пути, такие как обеспечение ядерной безопасности, финансирование проектов, рынки электроэнергии, инновации, обращение с РАО и ОЯТ.

М.В. Чудаков дал высокую оценку деятельности Международного Союза ветеранов атомной энергетики и промышленности и рекомендовал максимально использовать уникальные возможности и потенциал ветеранского сообщества в работе по укреплению доверия и повышению социальной приемлемости ядерной энергетики.

High evaluation of veterans' organisations' work

IAEA Deputy Director General, Nuclear Energy Department Director Mikhail Chudakov welcomed the IUVNEI working meeting participants and expressed his gratitude for an opportunity to take part in mutual work.

As to development prospects, it was noted that 80% electrical energy should be produced without fossil fuel burning to limit

average temperature rise on the planet at one and a half degrees Celsius by 2050, while now this indicator makes up not more than 30%.

Presently world nuclear power reactors' fleet, which includes 450 units, produces one third of electrical energy from sources, not connected with organic matters.

According to experts' estimation it is necessary to

increase nuclear power generation by 59% till 2030 and up to 500% by 2050 on the basis of 2010, to ensure limiting average temperature rise at one and a half degrees. The number of reactors should be increased by 30 % till 2030 and duplicated in 2050 in comparison with 2017 (maximal scenario).

Mikhail Chudakov presented in his report major tasks and problems of this way, such as

nuclear safety, design-projects' financing, electricity market, innovations, radioactive waste and spent fuel treatment.

Mikhail Chudakov highly appreciated activities of the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry and recommended to use unique opportunities and potential of veterans' society at maximum in work on strengthening trust and increasing social acceptance of nuclear energy.



КИРИЧЕНКО
Анатолий Михайлович, первый заместитель директора ВАО АЭС-МЦ
Anatoly Kirichenko, First WANO MC Deputy Director

Приглашение к сотрудничеству

Первый заместитель директора ВАО АЭС-МЦ А.М. Кириченко назвал исключительно важным участие представителей Международного Союза ветеранов атомной энергетики и промышленности, имеющих большой профессиональный опыт по определенным направлениям, в партнерских проверках АЭС.

В докладе А.М. Кириченко проанализировал Общие показатели производственной деятельности АЭС Московского центра ВАО АЭС в 2018 году.

Можно смело сказать, что 2018-й год стал годом успеха ВАО АЭС.

На энергоблоках АЭС Московского центра ВАО АЭС было выработано более 400 млрд. кВт·ч электроэнергии, в том числе на АЭС КРЭА более 204 млрд. кВт·ч (что является рекордом).

Средний КИУМ составил 77,1% (в предшествующем году было 74,8%), при этом:

На 4-х энергоблоках АЭС КИУМ превысил 100% (Балаковская бл.4, Калининская бл. 1, 2, 4).

На 11-ти энергоблоках АЭС КИУМ составил более 90% (Мо-

ховце бл.1, Козлодуй бл.5,6, Пакш бл.1,4, Калининская бл.3, Балаковская бл.2, Тяньвань бл.1,2,3, Смоленская бл. 2).

Всего более 80 000 человек работают на АЭС (вместе с персоналом ФГУП «Атомфлот»).

Завершая свое выступление А.М. Кириченко заявил:

– Желаю Международному Союзу Ветеранов Атомной Энергетики и Промышленности успеха и совершенства в Мирном Исползовании Атомной Энергии, и приглашаю к сотрудничеству с ВАО АЭС – МЦ!

Kalinin NPP unit 3, Balakovo NPP unit 2, Tianwan NPP units 1, 2 and 3, Smolensk NPP unit 2).

More than 80 000 people work at NPPs (including FSUE Atomflot personnel).

At the end of his presentation A. Kirichenko stated: - I wish to the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry success and excellence in peaceful use of nuclear energy and invite you to cooperation with WANO MC!

Invitation to cooperation

First WANO MC Deputy Director Anatoly Kirichenko noticed that participation of IUVNEI representatives in peer reviews is of the utmost importance due to their professional background and experience in specific areas.

Anatoly Kirichenko analyzed in his report WANO Moscow Centre

Performance Indicators in 2018. It can be said without prejudice that 2018 was the year of WANO success.

WANO Moscow Centre units generated more than 400 bln kWh of energy, including CREA plants with more than 204 bln kWh (record high).

An average capacity factor

made up 77,1% (74,8% in previous year), herewith:

At 4 NPP units the capacity factor exceeded 100% (Balakovo NPP unit 4, Kalinin NPP unit 1, 2, 4).

At 11 units the capacity factor made up more than 90% (Mochovce NPP unit 1, Kozloduy NPP units 5 and 6, Paks NPP units 1 and 4,

IUVNEI Working meeting: Goals and development prospects of the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry for 2019 and succeeding years

According to IUPA IUVNEI work plan for 2019 representatives of IUVNEI took active part in the forum "Atomexpo-2019", that was conducted by Rosatom State Corporation.

The program for IUVNEI representatives included grand opening, plenary session and round tables. On April 16th in "Yuzhnoe vzmorie" health center's conference hall an IUVNEI working meeting titled "Tasks and development prospects of veterans' organization" took place.

IUVNEI Chairman Pavel Ipatov made a welcome speech to the participants. On behalf of Central Council he expressed his gratitude to veterans for their contribution to mutual activities of the Union.

– We were able to strengthen our relationships with IAEA last year through signing an Agreement on mutual work and successfully conducted planned actions in Armenia, Austria and Belarus. The management of International Cooperation Department of Rosatom State Corporation highly appreciated quality of our work. IUVNEI jointly with Rosatom State Corporation took part in conducting a number of industry activities at foreign sites. We will celebrate our first jubilee next year – ten years since IUVNEI was founded.

Deputy Director General of IAEA, Director of Nuclear Energy Department Mikhail Chudakov welcomed working meeting participants.

IUVNEI Deputy Chairman, Responsible Secretary V. Lebedenko presented an analytical report "IUPA IUVNEI work results in 2018, development prospects in 2019 and succeeding years".

Member of the Head-

quarters, Nuclear Society of Russia, Member of Rosatom State Corporation Public Council Vladimir Kuchinov spoke about the State Corporation's Public Council activities.

First WANO MC Deputy Director Anatoly Kirichenko analyzed WANO Moscow Center general performance indicators in 2018.

Discussions were held during the working meeting and decisions on IUPA IUVNEI regulatory issues were made.

Working meeting participants emphasized that veteran's activities bring a positive influence on a public opinion on the nuclear energy. It shows importance of IUVNEI to nuclear industry management in Russia as well as in those countries where veteran's organization perform active work.

Especially communication with youth who will replace veterans in the nearest future is also of great importance. A text book can hardly share the knowledge and experience that nuclear veterans have.

The participants expressed opinions on major work directions of IUVNEI.

While making conclusion working meeting participants noted that further development of world nuclear industry is impossible without implementation of innovative nuclear technologies, that supply mankind with energy on a reliable basis in foreseeable future. And necessary conditions of nuclear technology's development are: safety, public acceptance, knowledge transfer to the next generation of nuclear engineers. Veterans organisations that make a core of the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry, are guided by these priorities.

Нас сближает общая цель: обмен опытом и практиками по взаимодействию с общественностью



Кучинов Владимир Петрович, руководитель Рабочей группы по международному сотрудничеству Общественного совета Госкорпорации «Росатом».

Vladimir Kuchinov, Head of the working group on international cooperation of Rosatom State Corporation Public Council

О деятельности Общественного совета Госкорпорации «Росатом» рассказал руководитель Рабочей группы по международному сотрудничеству Общественного совета Госкорпорации «Росатом» Владимир Кучинов.

Общественный совет Госкорпорации «Росатом» является постоянно действующим экспертным коллегиальным органом, обеспечивающим взаимодействие Росатома с общественными объединениями, органами местного самоуправления, профессиональными ассоциациями в целях выработки рекомендаций для принятия решений в области использования атомной энергии и развития атомной энергетики.

Деятельность Совета способствует информированию общественности об основных направлениях деятельности Госкорпорации «Росатом», в том числе путем публичного обсуждения вопросов, касающихся деятельности Росатома в области использования атомной энергии. Кроме того, Общественный совет готовит заключения по результатам рассмотрения законопроектов, нормативных правовых актов и документов, включая программные, разрабатываемых Госкорпорацией «Росатом», которые не могут быть приняты без предварительного обсуждения с общественностью. И голос ве-

теранов-атомщиков в таком обсуждении особенно важен.

Представляется особенно ценным участие экспертов Международного Союза ветеранов атомной энергетики и промышленности в деятельности Рабочих групп Общественного Совета Госкорпорации «Росатом». Так, Рабочая группа по международному взаимодействию имеет целью сотрудничество с зарубежными общественными объединениями и неправительственными организациями, экспертным экологическим и предпринимательским сообществом, профессиональными и ветеранскими организациями и является координирующим и экспертно-консультационным органом Общественного совета для содействия выполнению его задач.

Общественный совет организует Технические туры для представителей общественности с целью:

- Обмена опытом и практиками по взаимодействию с общественностью;

- Ознакомление с российскими и зарубежными практиками в области безопасного развития атомной энергетики.

По убеждению В.П. Кучинова, высказанному им на Рабочей встрече, для Международного Союза ветеранов атомной энергетики и промышленности участие в этих мероприятиях будет ценно и полезно так же, как и для отрасли в целом.

Common Goal Brings Us Together: Sharing Public Relations Experience and Practices

Vladimir Kuchinov, Head of the working group on international cooperation of the State Corporation Rosatom Public Council, spoke about the State Corporation's Public Council.

Rosatom State Corporation's Public Council is a permanent expert committee responsible for Rosatom's interaction with public organizations, local authorities, professional associations to develop recommendations for decision making on the use of nuclear energy and nuclear industry development.

The Public Council activity promotes public awareness of major Rosatom's business areas, including through public discussions of the use of nuclear energy.

Additionally, the Public Council issues statements based on the reviews of legislation acts, draft laws and legal documents, including programme documents developed by the Rosatom State Corporation, which cannot be approved without preliminary public discussions. And the voice of nuclear industry veterans is

of special value during these discussions.

Participation of experts from the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry in Rosatom's Public Council Working Groups is especially important.

For example, a Working Group for International Interaction aims to cooperate with foreign public associations and nongovernmental organizations, environmental and business expert societies, enterprise companies, trade union and veteran organizations and serves as a coordinating and expert and consulting body of the Public Council to ensure all its goals are met.

The Public Council arranges technical tours for the public to exchange experience with and practices of public relations and get to know Russian and foreign practices in safe nuclear industry development.

According to Vladimir Kuchinov's statement at the Working Meeting for the International Union of Nuclear Energy and Industry veterans, participation in such activities will be valuable and useful, including the entire nuclear industry.

ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ВЕТЕРАНОВ АТОМНОЙ ЭНЕРГЕТИКИ И ПРОМЫШЛЕННОСТИ ЗА 2018 ГОД

Образованный в 2010 году международными ветеранскими организациями при поддержке Концерна «Росэнергоатом» Международный Союз Ветеранов Атомной Энергетики и Промышленности (Далее Союз Ветеранов) уже длительное время успешно функционирует в соответствии с целями, определенными его Уставом.

Союз Ветеранов – уникальная международная ветеранская организация атомщиков, объединяющая в своих рядах ветеранов Армении, Болгарии, Белоруссии, Венгрии, Казахстана, Литвы, России, Словакии, Чехии, Украины, Финляндии. Ведется работа по привлечению к сотрудничеству ветеранских организаций Франции, Китая и Узбекистана.

Союз Ветеранов является единственной российской общественной организацией, официально аккредитованной при Генеральной конференции МАГАТЭ, что значительно повышает его статус на международной арене и способствует продвижению на международный уровень передовых российских ядерных технологий и проектов. В 2018 году заключено Соглашение о порядке практического сотрудничества в сфере передачи ядерных знаний и опыта.

В условиях непростой внешнеполитической ситуации Союзом Ветеранов было подготовлено и успешно проведено заседание Круглого стола на Украине, основной целью которого являлась демонстрация преимуществ российского ядерного топлива.

В апреле 2018 года в г. Ереван был проведен семинар с привлечением широкого круга специалистов и представителей общественности, на котором была убедительно доказана необходимость скорейшего завершения работ по продлению ресурса ААЭС и в перспективе строительства замещающего блока российской конструкции.

Союз принял активное участие в форуме «Атомэкспо-2018» и МНТК 2018. Необходимо отметить высокий статус ветеранов на мероприятиях Союза ветеранов, Экспертов и руководителей энергетических компаний стран, ветеранские организации которых входят в Союз. Так, в качестве участников были бывшие директора АЭС, приветствие участникам семинара в Ереване огласил заместитель министра энергетических инфраструктур и природных ресурсов Республики Армения, а в Чехии приветствие направил Президент Республики.

В работе конференций Союза ветеранов, прошедших во время форума «Атомэкспо-2018», приняли участие заместитель Генерального директора МАГАТЭ М.В. Чудаков, советник Президента Чехии Иржи Марек, руководители «ВАНУ» и Общественного Совета Госкорпорации «Росатом».

Успешно проведен Круглый стол на площадке Генеральной конференции МАГАТЭ в сентябре по тематике экологических приоритетов атомной энергетики, конференции в октябре в Минске по теме: «Особенности сооружаемой Белорусской АЭС и ее влияние на развитие северо-западного региона».

Проведение Круглого стола и совещания секции ветеранов МАГАТЭ в Вене получило высокую оценку Департамента международных связей Госкорпорации «Росатом», а мероприятие в Минске отмечено благодарственным письмом Руководителя ГНЦ «Сосны».

В декабре состоялось совещание-семинар в Санкт-Петербурге по теме «О развитии Постоянно действующего семинара МСВАЭП по передаче критически важных знаний молодому поколению ядерщиков - важнейшая задача отрасли».

Финансирование деятельности МСВАЭП в последние годы осуществ-

лялось дивизионами ГК «Росатом» по согласованным с ними проектам. Некоторые дивизионы иногда не осознают важности привлечения общественности в лице международных ветеранских организаций к созданию благоприятных условий для продвижения продукции и услуг на мировые рынки. Сосредоточиваясь исключительно на решении производственных и коммерческих вопросов, нас рассматривают как досадную помеху, что и приводит к неспособности внятно сформулировать направленность и темы мероприятий, которые МСВАЭП может организовать и провести, а как следствие это приводит к задержке и прямому отказу в финансировании уже запланированных, а зачастую и проведенных семинаров и круглых столов.

К сожалению, в МСВАЭП отсутствует договор медицинского страхования и премиальный фонд сотрудников, индексация окладов не осуществлялась 5 лет, нет практики оказания материальной помощи. Неритмичность финансирования приводит к задержкам в выплате зарплат. Это неизбежно снижает стимул к работе и затрудняет привлечение высококвалифицированных работников.

Несмотря на имеющиеся сложности, мы в основном выполнили возложенные на нас планом мероприятия, а проделанную работу освещаем в газете «Голос ветеранов» и на сайте МСВАЭП.

От имени Международного секретариата и Центрального Совета хочу выразить благодарность всем международным ветеранским организациям и отметить особо активную работу ветеранских организаций Республики Беларусь, Армении, Венгрии, Чехии и Казахстана.

*Заместитель Председателя –
Ответственный секретарь МСВАЭП
В.Т. ЛЕБЕДЕНКО*

YEAR-END REPORT 2018 OF THE INTERNATIONAL UNION OF VETERANS OF NUCLEAR ENERGY AND INDUSTRY

International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry created by international veterans organizations in 2010 with support of Concern «ROSENERGOATOM» is working already for a long time according to the goals established by its Charter.

A Veterans Union is a one-of-a-kind international veterans' organization uniting nuclear veterans from Armenia, Bulgaria, Belarus, Hungary, Kazakhstan, Lithuania, Russia, Slovakia, Czech Republic, Ukraine and Finland.

An effort is ongoing to involve veteran organizations from France, China and Uzbekistan. The Veterans Union is the only Russian public organization officially accredited with the IAEA General Conference which significantly increases its world status and contributes to promotion of state-of-the-art Russian nuclear technologies and designs to the world level. In 2018, an Agreement for Practical Cooperation in Sharing Nuclear Knowledge and Experience was signed.

In the complex foreign policy situation, the Veterans Union has arranged and successfully conducted a roundtable meeting in Ukraine, whose main goal was to demonstrate the advantages of the Russian nuclear fuel.

In April 2018, a workshop involving a wide range of specialists and public representatives was conducted in the town of Erevan, which convincingly proved the need to complete Armenian plant life extension activities ASAP and build a Russian design Unit in a long-term prospect.

It should be noted that the status of veterans at the Veterans Union events, as

well as the status of experts and company leaders from the countries whose veteran organizations are Union members is quite high.

For example, former site directors participated in the event, Deputy Minister of Power Infrastructures and Natural Resources of Armenia welcomed the participants in his opening address and President of the Czech Republic welcomed the participants in the Czech Republic.

Mikhail Chudakov, IAEA Deputy Director General, Irji Marek, Adviser to the President of the Czech Republic, WANO and Rosatom's Public Council leaders took part in the Veterans Union conferences held during an Atomexpo 2018 forum.

A round table covering environmental priorities of nuclear industry was successfully conducted at the IAEA General Conference venue in September. A conference was held in Minsk in October to cover the specifics of the Belarusian NPP undergoing construction and its role in the development of the North-Western region. A round table and IAEA veterans session in Vienna received a high appraisal from Rosatom's Department of International Relations and an event in Minsk was recognized with a Thank You Letter from the Director of the Sosny Scientific Centre.

In December, a workshop was held in Saint Petersburg on the Development of the Permanent Workshop of the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry to share critical knowledge with the younger generation of nuclear professionals, which is the major goal of the nuclear industry.

Over the past years, the International Union has been funded by Rosatom's divisions per Rosatom's authorized projects. Some divisions may be unaware of the importance of the public involvement via international veteran organizations to create favorable conditions to promote products and services to world markets. If the focus is only on performance-based and commercial issues, we are considered as an unwanted obstacle that hinders clear identification of the way forward and themes of activities, which the Union can arrange and conduct. Consequently, this leads to a delay and rejected funding of the already scheduled and sometimes completed workshops and round tables. Unfortunately, the Union does not have a health insurance agreement and employee bonus fund. There has been no paycheck indexation for five years. There is no financial assistance practice. Irregular funding causes paycheck delays. This will inevitably lower the stimulus to work and hinders hiring of high quality professionals. Despite the existing difficulties, we mainly completed planned activities, with the completed efforts highlighted in the Voice of Veterans Newsletter at the Union's website. I would like to thank all international veteran organizations on behalf of the International Secretariat and Central Council and especially note the top performance of veteran organizations in Belarus, Armenia, Czech Republic and Kazakhstan.

*V. Lebedenko,
Deputy Chairman and Executive Secretary,
International Union of Veterans of Nuclear
Energy and Industry.*



Рассмотрены организационные вопросы внутрисоюзной деятельности МСВАЭП

В ходе рабочей встречи МСВАЭП «О задачах и перспективах ветеранской организации» состоялось обсуждение и принятие решений по уставным вопросам МСОО МСВАЭП.

Было рассмотрено и удовлетворено заявление В.М. Мурогова об освобождении его от обязанностей заместителя председателя МСВАЭП. В дальнейшем Виктор Михайлович будет осуществлять свою деятельность в качестве советника председателя МСВАЭП. Эта должность была включена в функциональную структуру МСОО МСВАЭП в 2018 году.

Игорь Иванович Кулешов утвержден заместителем председателя МСВАЭП по взаимодействию с международными организациями.

В состав Международного союза принята ещё одна ветеранская организация. С заявлением к председателю МСВАЭП П.Л. Ипатову обратился коллектив ветеранов - Общественное объединение «Ветераны АО «Волковгеология».

Акционерное общество «Волковгеология» — это уникальная казахстанская компания, обладающая почти 70-летним опытом деятельности в сфере геологоразведочных работ на урановых месторождениях.

История предприятия началась 1 января 1948 года, когда приказом Министра геологии СССР была создана Волковская геологоразведочная экспедиция. На нее были возложены задачи поиска и разведки урановых руд на территории Казахстана для обеспечения потребностей оборонного комплекса и атомной энергетики СССР.

За период существования компании специалистами АО «Волковгеология» было открыто более 40 месторождений урана и создана крупнейшая в мире минерально-сырьевая база уранодобывающей промышленности Казахстана с суммарным запасом урана более

1,3 миллиона тонн. Основу этой базы составляют 19 крупных и уникальных месторождений урана гидрогенного типа, выявленных АО «Волковгеология» в Южном Казахстане.

В связи с необходимостью увеличения добычи урана на предприятиях АО «НАК «Казатомпром», была поставлена задача по подготовке к эксплуатации большого количества новых участков урановых месторождений путем проведения технологического бурения, что успешно выполняется специалистами АО «Волковгеология».

Для обеспечения устойчивого и эффективного развития компании в долгосрочной перспективе проводится работа по восполнению дефицита компании в молодых квалифицированных специалистах и формированию кадрового резерва.

Этому способствует действующая программа подготовки, подбора и найма специалистов, необходимых для обеспечения выполнения утвержденных объемов работ: буровиков, геологов, геофизиков и соответствующих научных сотрудников.

Специфика производственной деятельности компании такова, что нужно обеспечивать преемственность поколений, передачу опыта молодым. Для чего специалистов с высоким уровнем подготовки и хорошим опытом работы на рынке геологоразведочных работ надо не только привлекать и удерживать в компании, но и мотивировать на обмен опытом и подготовку молодых специалистов. Существующая Программа наставничества для решения проблем нехватки и качественной подготовки опытных технических кадров совершенствуется с учетом требований времени и рынка труда.

По единодушному мнению ветеранов, участие в МСОО МСВАЭП принесет предприятию огромную пользу.

Internal organizational issues of the International Union of Nuclear Energy Veterans were discussed

A Working Meeting of the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry on the Goals and Prospects of a Veteran Organization Theme held discussions and made decisions on the Union's statutory issues.

Mr. Murogov's application for leaving the Deputy Chairman position was approved. Victor will be acting as an Adviser to the Union's Chairman.

The financial structure of the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry includes this position. This position was added to the Veteran Union functional structure in 2018.

Igor Kuleshov was assigned Deputy Chairman of the Union for Interaction with International Organizations.

One more veteran organization became a member of the International Union. A group of veterans from the Volkov Geology Public Association SC sent an application to Mr. Ipatov, Chairman of the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry.

Volkov Geology Public Association is a one-of-a-kind Kazakhstan-based company with almost 70 years of experience in the geological survey of uranium deposits.

The history of the enterprise dates back to January 1, 1948, when a Volkov Geology expedition was set up by the Order of USSR's Minister of Geology. It was tasked with the search and exploration of autunite deposits in Kazakhstan to ensure the needs of the Soviet defense complex and nuclear industry.

During the existence of the Volkov Geology company, company specialists opened more than 40 uranium deposits

and set up the world largest mineral and raw material base for uranium mining industry with the overall uranium deposit reaching more than 1.3 million tonnes. Nineteen large and unique hydrogenous uranium deposits found by Volkov Geology specialists in Kazakhstan are the foundation of the raw material base.

In view of the need to increase uranium mining, Kazatomprom enterprises set a goal to start preparations for using a large amount of new uranium deposits by way of technological drilling which Volkov Geology specialists do very effectively. To ensure stable and effective company development in a longer term, an action is taken to address the shortage of young qualified specialists and set up a succession pool.

One contributor to this goal is the existing recruiting, hiring and training programme to ensure the necessary workforce: Drilling technicians, mining geologists, geoscientists and respective research engineers. The company specifics requires employee succession planning and sharing experience with young people. For this purpose, it is not only necessary to search for and retain well trained and seasoned geologists, an effort should be taken to motivate the staff to exchange experience and young people to receive training. The existing coaching programme to deal with the shortage of seasoned staff and inadequate training is improving to meet the time and labor market requirements.

According to undivided veteran opinions unified, participation in the activities of the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry will be very beneficial.

За вклад в развитие атомной энергетики и промышленности

«За вклад в развитие атомной энергетики и промышленности» – так называется медаль Международного Союза Общественных Объединений «МСВАЭП». Награждение состоялось в ходе Рабочей встречи ветеранов-атомщиков в Сочи. Председатель МСВАЭП Павел Леонидович Ипатов вручил медали заместителю председателя МСВАЭП, ответственному секретарю Виталию Тихоновичу Лебедеко и секретарю Совета ветеранов Украины Александру Павловичу Коноплеву.



На снимке: Награждение А.П. Коноплева.
Pictured: Mr. Konoplev Receives the Award.

For the Contribution to Nuclear Energy and Industry Development

The name of the International Union of Nuclear Energy Veterans medal is For the Contribution to Nuclear Energy and Industry Development. Nuclear industry veterans received awards at a nuclear industry working meeting in Sochi. Pavel Ipatov, Chairman of the Union, presented awards to Vitaly Lebedenko, Deputy Chairman of the Union and Executive Secretary, and Alexander Konoplev, Deputy Chairman of the Union and Secretary of the Ukraine's Veterans Council.

МИР СПАСЕТ АТОМ



*Я абсолютно убежден,
Что Мир спасать мы будем сами,
И что напрасно просто ждем,
Пока случится что-то с нами.*

*Нас убивают на войне,
Нас травят гарью, дымом, смогом,
Сжигая уголь, газ в огне,
И душат, душат понемногу.*

*Ведь недалек тот ссудный час,
Иссякнут углеводороды
И пусть ни сразу, не сейчас,
Умрет убитая Природа.*

*Позаснет свет, наступит тьма,
Спасенья ведь уже не будет,
Тогда мы все сойдем с ума
И прошлое свое забудем.*

*Но если вдруг уже сейчас
Пойдем, что чудо где-то рядом,
Что есть спасение у нас
И ЧТО СПАСЕТ НАС МИРНЫЙ АТОМ.*

*Согреет и подарит Свет,
Излечит многих от недугов,
Альтернативы просто нет,
Прозрение приходит туго.*

*А ведь придется осознать
Без покаяний, пусть не сразу,
Что сохранить Природу-Мать
Позволит нам прозревший Разум.*

10.04.19

В. ЛЕБЕДЕНКО

Заместитель Председателя МСВАЭП, Заслуженный строитель РФ

КУЛЕШОВ Игорь Иванович – Заместитель Председателя по взаимодействию с международными организациями в Международном союзе общественных объединений «Международный союз ветеранов атомной энергетики и промышленности» (МСОО МСВАЭП)

Год рождения – 1955. Образование высшее, Московский Орден Ленина Авиационный институт им. С. Орджоникидзе.

Работал в дивизионах Госкорпорации «Росатом» на различных должностях, в том числе, в Департаменте международного и внешнеэкономического сотрудничества.

1990–2011 годы, МАГАТЭ, Постоянное Представительство Рос-

сийской Федерации при Международных Организациях в Вене. АО «ТВЭЛ».

2012–2016 АО «Техснабэкспорт». Департамент стратегических коммуникаций.

2017 – настоящее время МСВАЭП. Начальник организационно-информационного отдела, с августа 2018 года и.о. заместителя председателя МСОО МСВАЭП по работе с международными организациями.

Igor Kuleshov is Deputy Chairman, Interaction with International Organizations, in the International Union of Public Associations "International Union of Nuclear Energy and Industry."

Igor Kuleshov was born in 1955. He graduated from Moscow Aviation Institute Named after Sergo Ordzenikidze.

Igor held various positions in Rosatom divisions, including

International and External Economy Cooperation Department. In 1990–2011, Permanent Representation of Russia, IAEA, JCTVEL.

2012–2016, JC TENEX, Strategic Communications Dept.



2017 – Present time: International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry.

Head of Organization and Information Department August 2018. Acting Deputy Chairman, International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry for Cooperation with International Organizations

Главный редактор
**Валерий
АЛЕКСАНДРОВ**

Учредитель и издатель:
Международный союз
общественных
объединений
«Международный союз
ветеранов атомной
энергетики
и промышленности»
(МСОО МСВАЭП)

АДРЕС РЕДАКЦИИ:
344002,
г. Ростов-на-Дону,
Ул. Большая
Садовая, 56
Тел. +7 863 240-73-57

Отпечатана
в типографии
ООО «Аркол»
г. Ростов-на-Дону,
улица Серафимовича, 45/54А
Тел. +7 863 218 88-40.
Заказ № 193744